

EROTISK TVANG

ENFORCED SEX EROTISME FORCE
EROTISCHER ZVANG



NO: 7

Han udstråler maskulin charme - manden med de mørke briller. Nu tar han dem langsomt af - ser hen mod hende. Deres blikke mødes ... Han kommer over til hendes bord.

- Må jeg sidde her?

Er strahlt maskulinen Charme aus - der Mann mit der dunklen Brille. Nun nimmt er sie langsam herunter - sieht in ihrer Richtung. Ihre Blicke treffen sich... Er kommt an ihren Tisch. -Darf ich mich hierhin setzen?

He radiates male-
charm the man
with the dark glasses. Now he takes them off slowly - looks at her. Their eyes meet..
He walks over to her table.
-May I sit down?

Qu'il est char-
mant le type aux lu-
nettes sombres.
Maintenant il les en-
lève lentement, la re-
garde leurs yeux se
rencontrent. Puis il
se dirige vers sa tab-
le. -"Puis-je m'as-
seoir?"

De kan stadig bestille de 6 første numre af Erotisk Tvang. Pris pr stk.: kr.15,-

Sie können immer noch die ersten 6 Nummern von 'Erotischer Zwang' bestellen. Der Preis ist per Stück DM 15.-

Vous pouvez encore toujours demander les premiers 6 numéros de "EROTISME FORCE". Prix: FF. 15.- le numéro.

You can still order the first 6 issues of Enforced Sex. Price per issue: U.S. Dollars 5.



No. 1



No. 2



No. 3



No. 4



No. 5



No. 6





Han sætter sig, før hun kan svare - men udtrykket i hendes øjne er en tavs invitation.

Deres blikke mødes - hun inddrikker med alle sanser hans nærvær. Drømmende læner hun sig tilbage i stolen...

Bevor sie antworten kann, setzt er sich hin - doch der Ausdruck in ihren Augen ist eine stillschweigende Einladung. Ihre Augen treffen sich - mit all ihren Sinnen saugt sie seine Nähe in sich hinein. Gleichsam träumend lehnt sie sich im Stuhl zurück...

He sits down before she has time to answer - but the expression in her eyes is a silent invitation. Their eyes meet - with all her senses she takes in his nearness. Dreamily she leans back in her chair...

Il s'assied avant qu'elle arrive à répondre - mais l'expression dans ses yeux est une invitation silencieuse. Et de nouveau leurs yeux se rencontrent. C'est comme si elle sent la présence de cet homme inconnu. Au regard rêveur elle se renverse dans la chaise...







- Lad os danse! Endnu i drømmenes verden glider hun ind i hans arme.

Hun er stadig i værelset med de rosa gardiner - skælver forventningsfuldt, da en finger strejfer hendes bryst...

-Laß uns tanzen! Immer noch im Land der Träume gleitet sie in seine Arme. Sie ist immer noch im Zimmer mit den rosa Gardinen - zittert voller Vorahnung, als ein Finger ihre Brust berührt...

-Let's dance! Still in a world of dreams she glides into his arms. She's still in the room with the pink curtains - she trembles expectantly as his finger lightly touches her breast...

"Une danse?" - Encore dans le monde des rêves elle se glisse dans ses bras, mais dans sa rêverie elle se trouve encore dans le salon rose. Elle tremble pleine d'espérance quand ses doigts frôlent son sein.







Den blide, indsmigrende musik kommer ingen steder fra. Den er inde i hende selv. Hans blik - så mandigt, det følsomme drag om hans mund...

Die weiche, einschmeichelnde Musik kommt von nirgendwo her. Sie ist in ihr selbst. Sein Blick ist männlich, der gefühlvolle Zug um seinen Mund...

The soft, ingratiating music comes from nowhere. It's inside herself. His look is so masculine - his sensitive mouth...

La musique douce et séduisante ne vient de nulle part. Elle est à l'intérieur d'elle-même. Son regard - tellement viril; le trait sensible de sa bouche -!



Langt borte - en
pige, der modtager
sin elsker. Hun er
pigen - HANS arme
om hendes skælven-
de skuldre...

Weit weg - ein
Mädchen, das seinen
Liebhaber empfängt.
Sie ist das Mädchen -
SEINE Arme um ih-
re bebenden Schul-
tern...



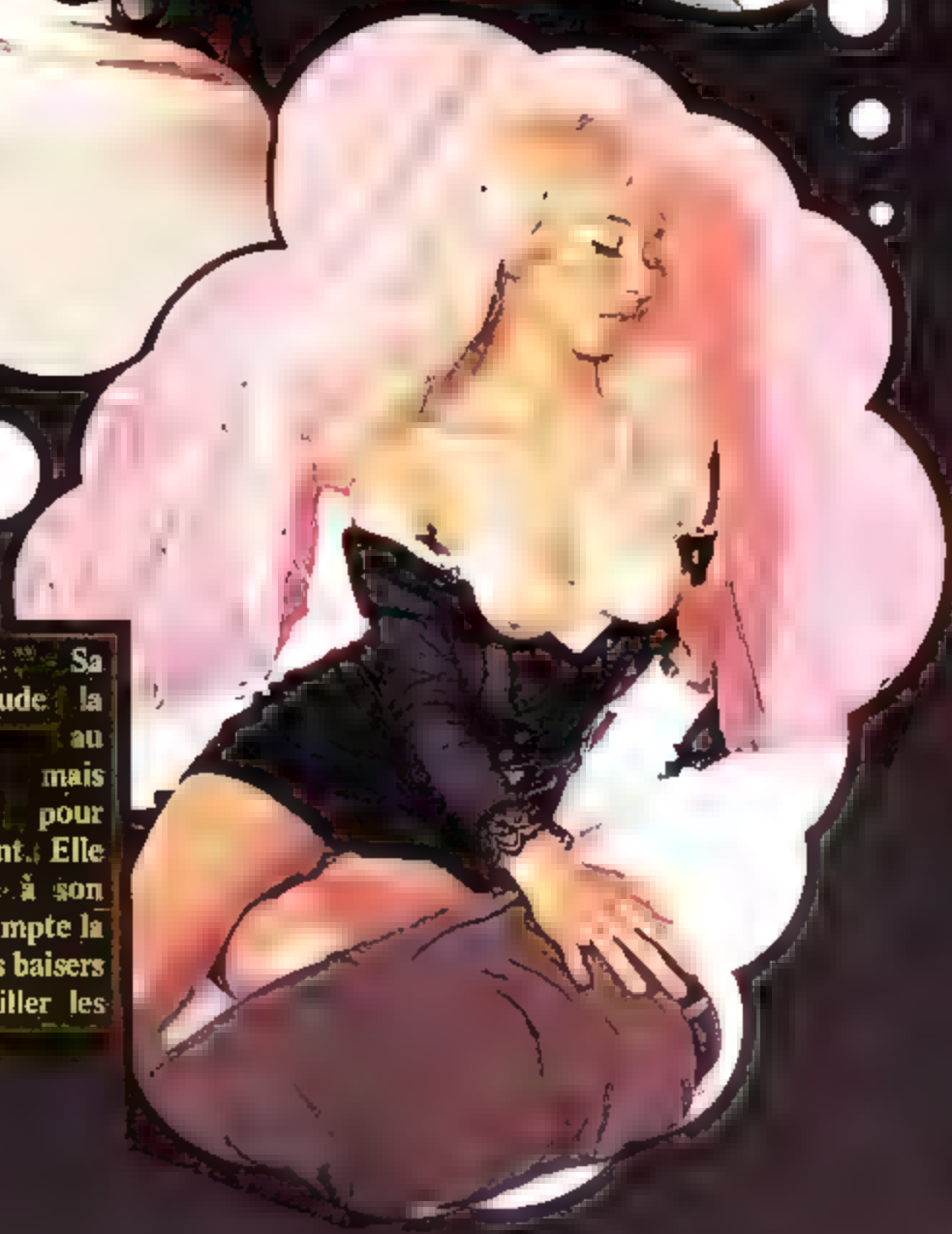
Far away - a girl who
receives her lover.
She's the girl - HIS
arms around her
trembling shoulders..

Au loin - une fille
qui reçoit son
amant. Elle est la
fille - ses bras la
prennent par ses
épaules tremblan-
tes...



- Tak! Hans varme stemme bringer hende tilbage i nuet - men kun for et øjeblik. Hun klynger sig til sin drøm - tar forskud på virkeligheden. Hans kys får grænserne til at flyde...

- Danke! Seine warme Stimme bringt sie zur Wirklichkeit zurück - doch nur für einen Augenblick. Sie klammert sich an ihren Traum - nimmt Vorschuss auf die Wirklichkeit. Seine Küsse verwischen die Grenzen...



Thank you! His warm voice brings her back to reality - but only for a moment. She clings to her dream - goes beyond reality. His kisses make the borders floating..

Merci! Sa voix chaude la ramène au présent, mais seulement pour un moment. Elle s'accroche à son rêve - escompte la réalité. Ses baisers font brouiller les limites.



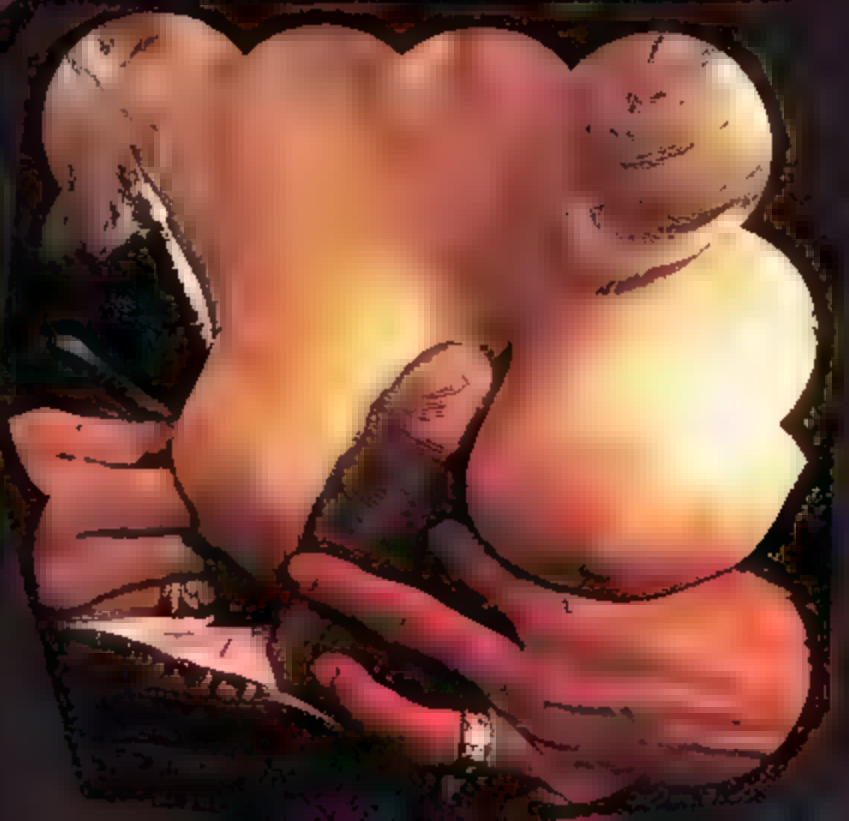
Der er koligt
udenfor i baren,
men hun mærker
ikke nattekulden
kun hans varme
hænder, hans
manddom mellem
sine bryster. Hen-
des fingre leger
blidt i hendes
skød.

Draußen vor
der Bar ist es
kühl, doch sie be-
merkt die nächt-
liche Kälte nicht,
nur seine warmen
Hände, seine
Manneskraft zwi-
schen ihren
Brüsten. Ihre Fin-
ger spielen zart
Schoß.



It's cool outside
the bar, but she
doesn't feel the
cool nightwind
she only feels his
warm hands - his
manhood
between her breasts.
Her fingers play
gently in her lap.

Il fait frais
dehors, mais elle
ne sent pas le
froid de la nuit
seulement ses
mains chaudes; sa
biche entre ses
seins. Ses doigts
jouent douce-
ment dans son
giron...



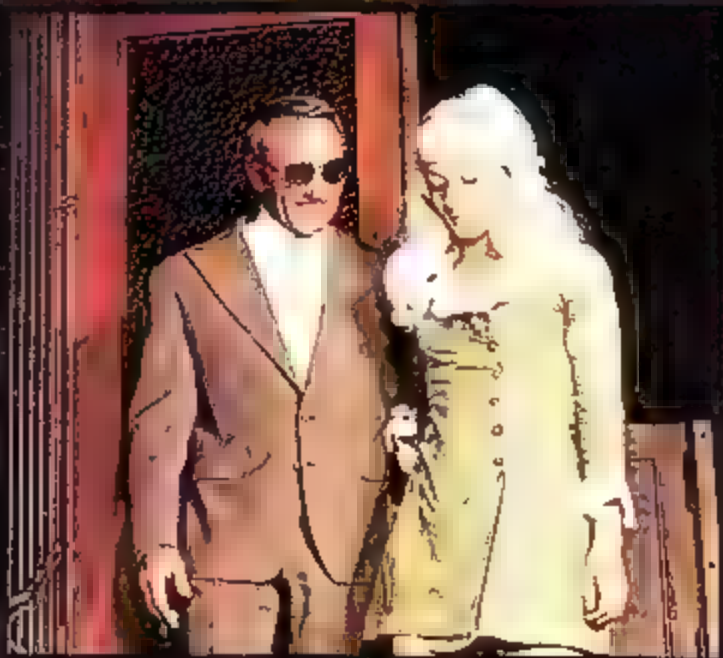


Hendes øjne er lukkede, da de lang-
somt går ned ad trappen. Hun er stadig
spundet i sin drøm - lykkelig - elskende

Ihre Augen sind geschlossen, als sie
langsam die Treppe hinuntergehen. Sie ist
noch immer in ihren Traum eingewebt -
glücklich - verliebt.

Her eyes are closed, as they slowly walk
down the stairs. She's still inside her
dream - happy - loving.

Ses yeux sont fermés, quand
lentement ils descendent l'escalier. Elle
est toujours dans le monde des rêves -
heureuse - amoureuse.



Hans arme er stærke & hænderne nænsomme. Hendes skød kribler af sød forventning. Det er som om hele livet har været en vandring hen imod dette & det helt ufattelig vidunderlige, der snart vil ske hende.

Seine Arme sind stark & seine Hände behutsam. Ihr Schoß kribbelt aus Erwartung. Es ist, als ob das ganze Leben eine Wanderung zu diesem Ziel gewesen ist & das ganz unfassbar Schöne, das bald geschehen wird.

His arms are strong - his hands gentle. Her lap itches with sweet expectation. It seems as if her whole life has been a walk towards this - this incredibly wonderful thing which is soon going to happen to her.

Ses bras sont forts & les mains tendres. Son giron grouille de l'espérance douce. C'est comme si elle a rêvé de ce qui se passe maintenant pendant toute la vie & quelque chose tellement merveilleuse et incroyable, qui lui va bientôt arriver.





Hans hænder langs hendes skælvende lår. Åh hun sidder af fryd, da hun lader sine læber glide nedover hans lem.

Seine Hände an ihren bebenden Schenkeln - oh sie zittert aus Freude, als sie ihre Lippen über sein Glied hingleiten läßt.

His hands along her trembling thighs, oh, she quivers with joy as she lets her lips glide down his member.

Ses mains le long de ses cuisses tremblantes. "Oh," elle tremble de désir pendant que ses lèvres caressent sa queue.

Hun nyder de pulsende slag fra lemnet. Det er ham, hendes pragtfulde elsker, der banker i hende. Snart vil hun føle den fulde sødme hans fyrige vitalitet, når

Sie genießt die pulsierenden Bewegungen seiner Stange. Er, ihr herrlicher Liebhaber, klopft in ihr. Bald will sie die volle Süße fühlen seine feurige Vitalität, wenn,

She enjoys the throbbing of his member. It is he, her fantastic lover, throbbing inside her. Soon she'll feel the full joy, his true strength, when,

Elle jouit des battements de la biche. C'est lui, son merveilleux amant, qui palpite en elle. Bientôt elle sentira la douceur enivrante sa vitalité quand



Med armea om hinandens liv heaad-
gaden. Hun i henfort ekstase. Han?? Her-
hos hende i det lysarode værelse. Hun
kysser blidt hans manddom & hendes
flage leger nedover det dunkende lem.

Mit den Armen um ihre Hüften gehen
sie die Straße entlang. Sie in gührender
Extase. Er?? Hier bei ihr in dem rosen-
Zimmer. Sie küsst weich seinen Mannes-
lied Finger streicheln seinen klopfenden
Perle.

With their arms around each other they
walk down the street. She's in ecstasy.
He?? Here with her in her pink room.
Gently she kisses his manhood & her
fingers play down his throbbing mem-
ber.

Il la prend par la taille, quand ils se
promènent le long de la rue. Elle est en
extase. Et lui?? Chez elle dans le salon
rose. Elle caresse doucement sa queue-
ses doigts jouent par-dessus son membre
palpitant.





Han fløjter ad en taxa - fortryllelsen er hævet, men ikke brudt. Hans på en gang nænsomme og besiddende hånd mod hendes arm - hans blik mod hendes lår, da hun sætter sig ind i vognen - er et løfte om drømmens virkeliggørelse.

Er winkt einem Taxi - die Verzauberung ist etwas weg, doch nicht gebrüchen. Seine behutsame und besitzergreifende Hand an ihrem Arm - sein Blick an ihren Schenkeln, als sie sich in den Wagen setzt - all das ist ein Versprechen, daß der Traum zur Wirklichkeit wird.

He calls a taxi - the enchantment lifts - but it isn't broken. His hand on her arm, at the same time gentle and possessive - his eyes on her thigh as she enters the car - a promise of the dream come true.

Taxi! L'enchantement est pour un moment rompu. Mais sa main à la fois tendre et possédante sur son bras - son regard dirigé du côté de ses cuisses quand elle s'assied dans le taxi promettent que son rêve sera bientôt une réalité.

Hun læser hans tanker i det kribler af
 sød forventning i hendes skød. Ah du
 skulle vide, hvad JEG tænker lige nu
 Sie best seine Gedanken - es kribbelt in
 ihrem Schoß aus süßer Hoffnung. - Oh, du
 solltest wissen, was ICH gerade jetzt
 denke.
 She reads his thoughts there's a sweet
 itch in her lap. Oh, you should know
 what I'm thinking just now.
 Elle lit dans sa pensée son giron
 grouille d'un désir ardent. Oh si tu
 savais ce que je pense maintenant





Den store røde stevilla. En tæppebelagt trappe op mod + søveværelset! Hendes Mik skifter til spørgende, da han fører hende ned ad en smal jerntrappe. Så stivner hun brat, da han puffer ind til - hun tror ikke sine egne øjne

Die große rote Steinvilla. Eine teppichbelagte Treppe zum ge-Schlafzimmer! Ihr Blick ist fragend, als er sie eine schmale Eisentreppe hinunterführt. Sie wird stift, als er sie hinein-pufft - sie traut ihren eigenen Augen nicht

The big red brick house. Carpeted stairs leading to - the bedroom! A question enters her eyes as he leads her down a narrow iron staircase. Her body stiffens as he pushes her inside - she doesn't believe her eyes.

La grande villa en briques rouges. L'escalier couvert d'un tapis vers - la chambre à coucher! Elle lui jette un regard interrogateur, quand il la dirige en bas d'un escalier en fer étroit. Puis elle se raidit tout à coup, quand il la pousse - elle n'en croit pas ses yeux.

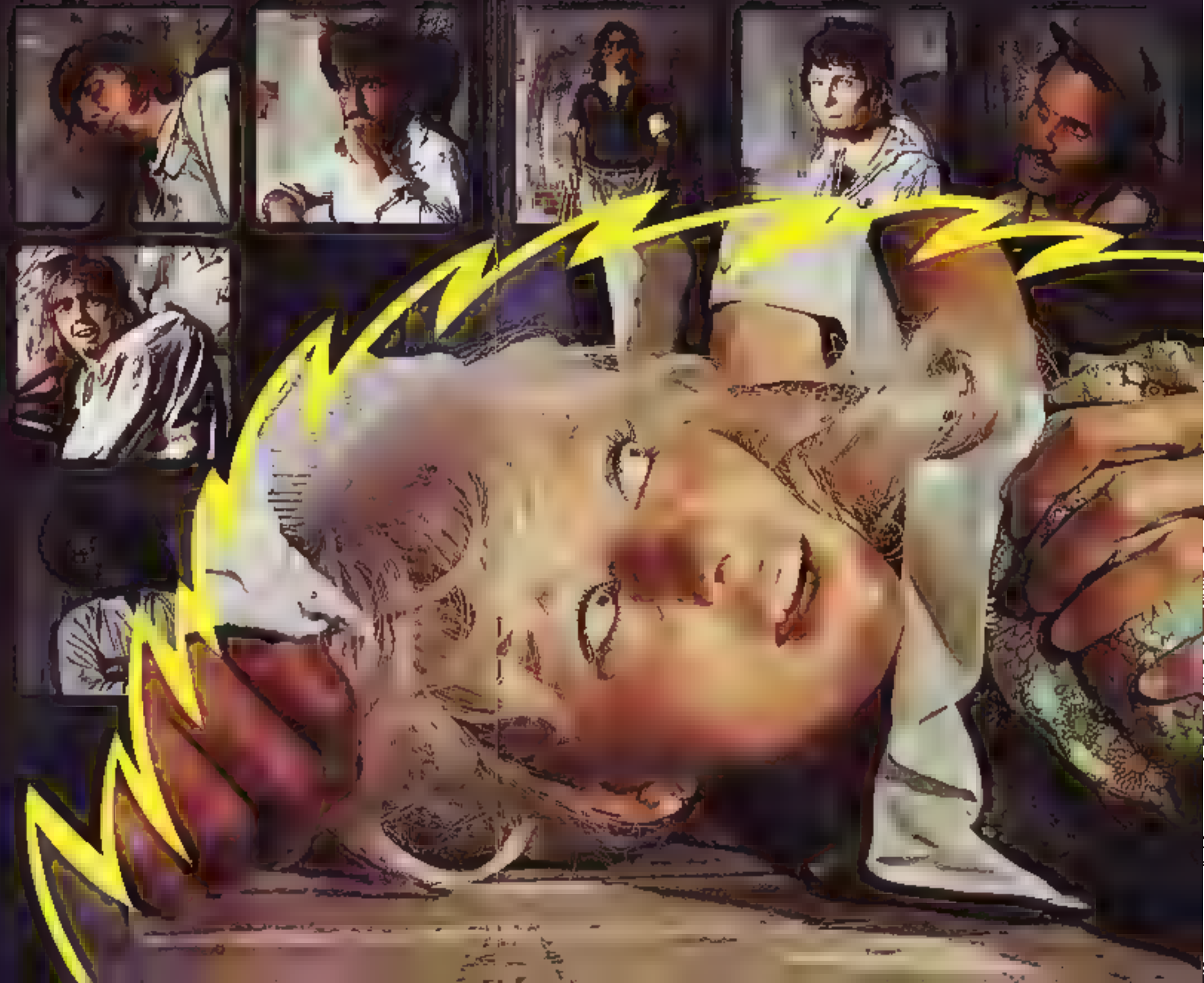


Lammet af rædsel
stirrer hun på de
uhyggelige, vanskab-
te skikkelser, der
løser sig fra kælder-
ens skygger - kloglig-
nende fingre stræk-
kes frem...

Vommt Entsetzen
gelähmt starrt sie auf
die geschnittenen
verkrüppelten Ge-
stalten, die sich aus
den Schattungen des
Kellers lösen - kraf-
tenartige vom Finger
strecken sich nach
vorn...

Peitrified with horror
she stares at the ter-
rible misshaped be-
ings coming out of
the shadows - claw-
like fingers are
stretched towards
her...

Paralysée de
frayeur elle regarde
fixement les êtres
sinistres et mon-
strueux qui se
détachent des
ombres de la cave -
des doigts comme
des griffes s'étendent
vers elle...



Hendes skingrende
rædselsskrig slår tilba-
ge fra de fugtige mu-
re, da vanskabningene
griber fat i hende
river og flår i hendes
klæder, da de kaster
hende om på gulvet.
Sanseløs af skræk ser
hun mod sin »ven».

Ihre lauten Schreie
kommen von den
feuchten Mauern als
Echo zurück, als die
Krüppel sie anfassen,
sie an ihren Kleidern
reißen, sie auf den Bo-
den werfen. Aus sinn-
losem Schrecken sieht
sie ihren »Freund» an.

Her scream of terror
resounds from the
damp walls as the
cripples grab hold of
her, tear at her
clothes, throw her on
the floor. Senseless
with fright she looks
at her »friend».

Ses cris d'horreur
éclatants sont
renvoyés des murs
humides, quand les
êtres difformes la
saïssissent et la
dévêtissent de force.
Ils la jettent à terre.
Eperdue d'horreur
elle regarde son
»ami».





Så hjælp mig
dog, skriger hun
kan slet ikke fatte
hans passivitet. Tavs,
med korslagte arme,
betragter han hende
med koldt, fjendtligt
blik, da mændene
binder hende til en
træbriks. En hånd
griber fat i hendes
hår, andre hænder
flår hendes trusser
ned.

So hilf mir
doch!! schreit sie
kann überhaupt
nicht seine Passivität
begreifen. Schweigend,
mit gekreuzten
Armen betrachtet er
sie mit kaltem,
feindlichen Blick, als
die Männer sie an
einer hölzernen Prit-
sche festbinden. Ei-
ne Hand erfasst ihr
Haar, andere reißen
ihr den Schlüpfer he-
runter.

Please help me! she
screams - doesn't un-
derstand his passive
attitude. Silent, with
his arms crossed, he
watches her with a
cold, hostile look as
the men tie her to a
wooden bench. A
hand grabs hold of
her hair, other
hands tear off her
panties.

Alors aide-moi
donc! elle crie
elle ne comprend pas
du tout sa passivité.
Silencieux, les bras
croisés, il la regarde
très froidement et en
ennemi, pendant que
les hommes
l'attachent. Une
main la saisit par des
cheveux, des autres
mains déchirent son
slip.



Du bød dig selv til! Hans stemme er kold som is.

Flot fyr, smukke omgivelser - tilværelsen er dejlig. Men kun for de smukke - ikke sandt!

Disse stakler er osse mennesker med menneskelige drifter. Du kendte mig ikke - bød mig alligevel din krop. Nu gir jeg den videre i samme ånd...

Du hast dich selbst angeboten! Seine Stimme ist kalt wie Eis. - Flotter Kerl, schöne Umgebungen - das Dasein ist herrlich. Doch nur für die Hübschen - nicht wahr?! Diese Armseligen sind auch Menschen mit menschlichen Gelüsten. Du kanntest mich nicht und doch hast du mir deinen Körper angeboten. Nun gebe ich ihn in gleicher Weise weiter.

You offered yourself to me! His voice is cold as ice. Handsome fellow, nice surroundings - life is beautiful - isn't it?? These poor creatures are human beings too - with human desires. You didn't know me, and you offered me your body. I now pass it on in the same spirit...

"Tu t'es proposée toi-même!" Sa voix est glaciale. "Un type élégant, le bel entourage - et la vie est ravissante! Mais seulement pour les beaux - n'est ce pas? Ces pauvres diables sont aussi des êtres avec des instincts humains. Tu ne me connaissais pas - et tout de même tu m'as proposé ton corps. Et bien maintenant je le redonne dans le même esprit."



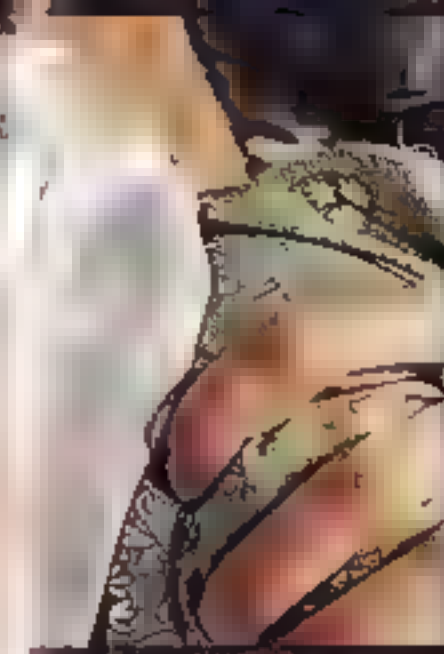
Deres hæse latter blander sig med hendes skingre skrig, da rebet snærer sig ind i hendes lår. Brutale fingre bores ind i hendes konsåbning.

Ihr heiseres Gelächter vermischt sich mit ihren gellenden Schreien, als der Strick sich in ihre Schenkel einschnürt. Brutale Finger werden in ihre Geschlechtsöffnung gebohrt.

Their hoarse laughter mingles with her piercing screams as the rope bites into her thigh. Brutal fingers are rammed into her sex.

Leur rire enroué se mêle aux cris épouvantes de la pauvre fille, quand elle sent les cordes serrées dans ses cuisses. Des doigts brutals s'enfoncent son con.



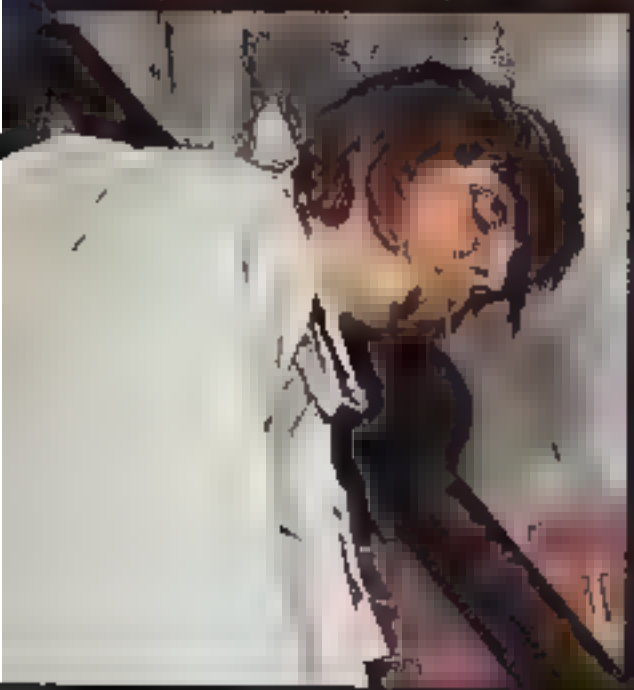


Samlende i sindssyg lidenskab kommer en pukkelfrygget skabning hen mod hende, da en anden af de vanvittige borer sit lem ind i hendes bagr.

Aus wahnsinniger Geilheit mibehelnd, kommt eine bucklige Gestalt ihr entgegen, als ein anderer Verrückter steins Lanze von hinten in sie bohrt.

Dribbling in mad madness a hunchback comes towards her while another madman rams his staff into her from behind.

Reveux un être bossu s'approche dans un état de lubricité folle, pendant qu'elle est prise par un autre affolé par-arrrière la queue de ce dernier pénètre son

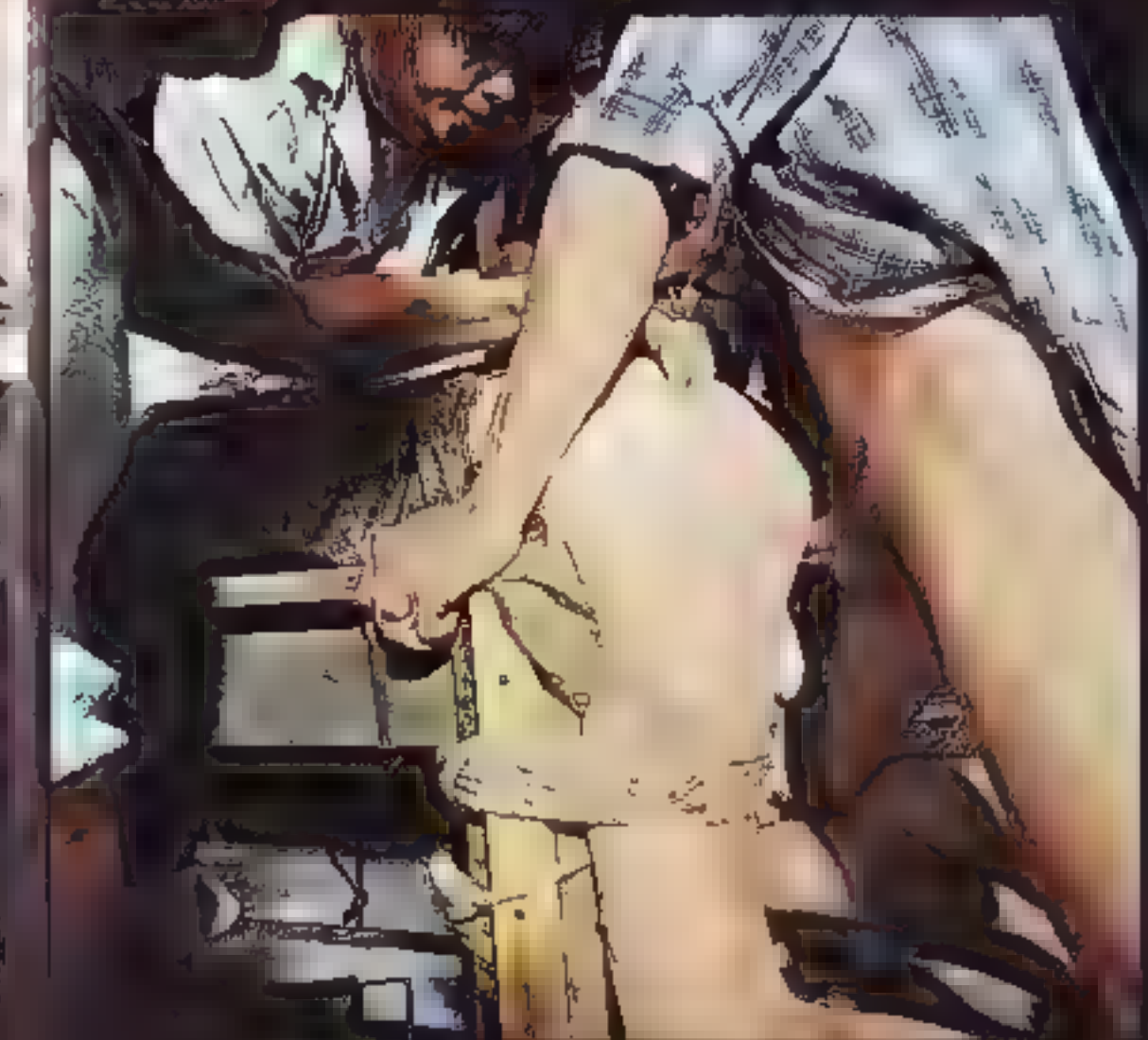


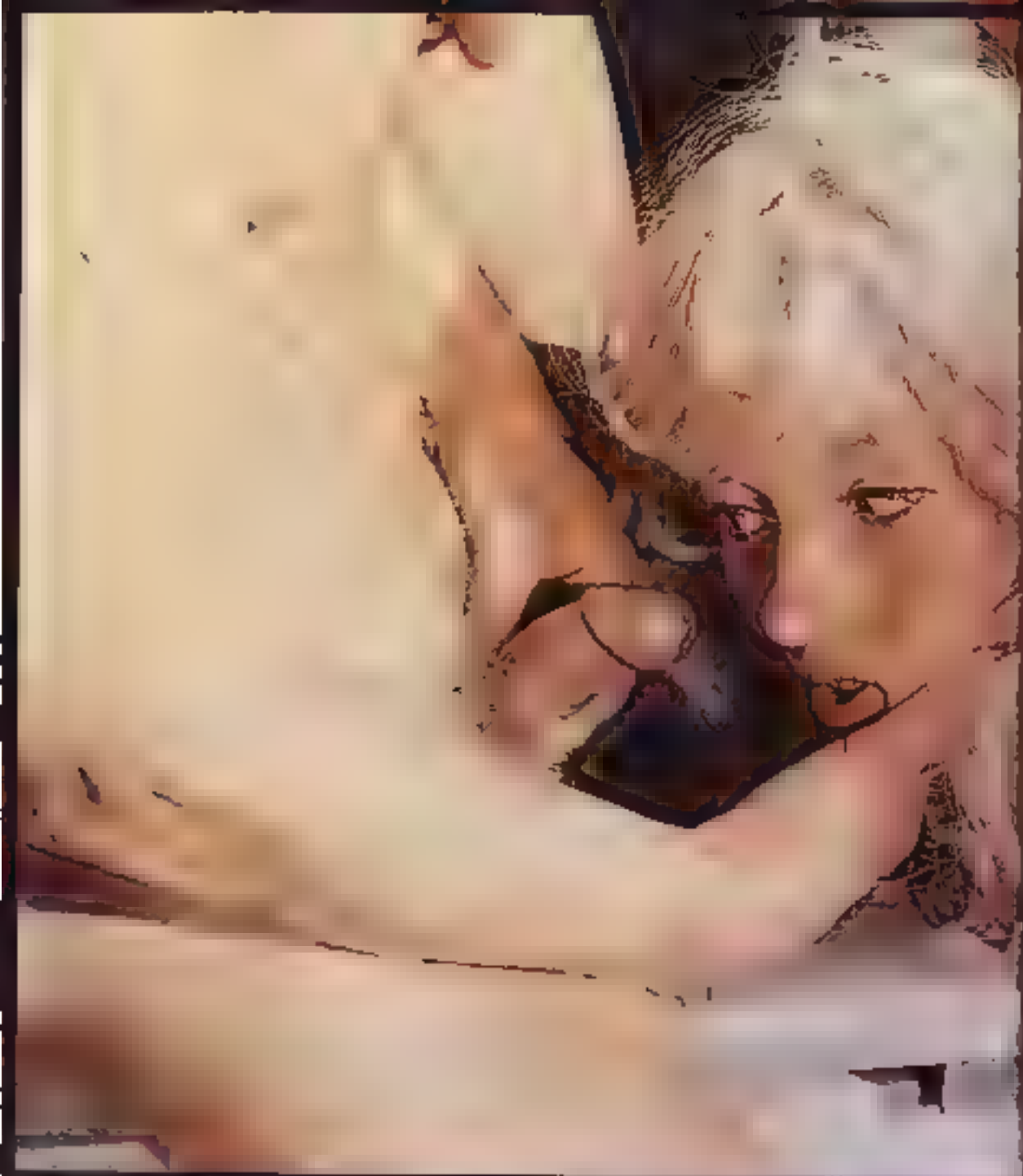
Igen og igen gør den ulykkelige piges skrig genlyd mellem stenvæggene, da brutale hænder skaller hendes balder.

Wieder und wieder hört man das Echo der Schreie der unglücklichen Mädchens, die von den Steinwänden zurückgeworfen wird. Da reißen brutale Hände ihre Bollen auseinander.

Again and again the unhappy girl's screams resound on the stone walls as brutal hands part her buttocks.

Encore et encore les cris de la fille résonnent dans la cave, quand des mains brutales séparent ses fesses.

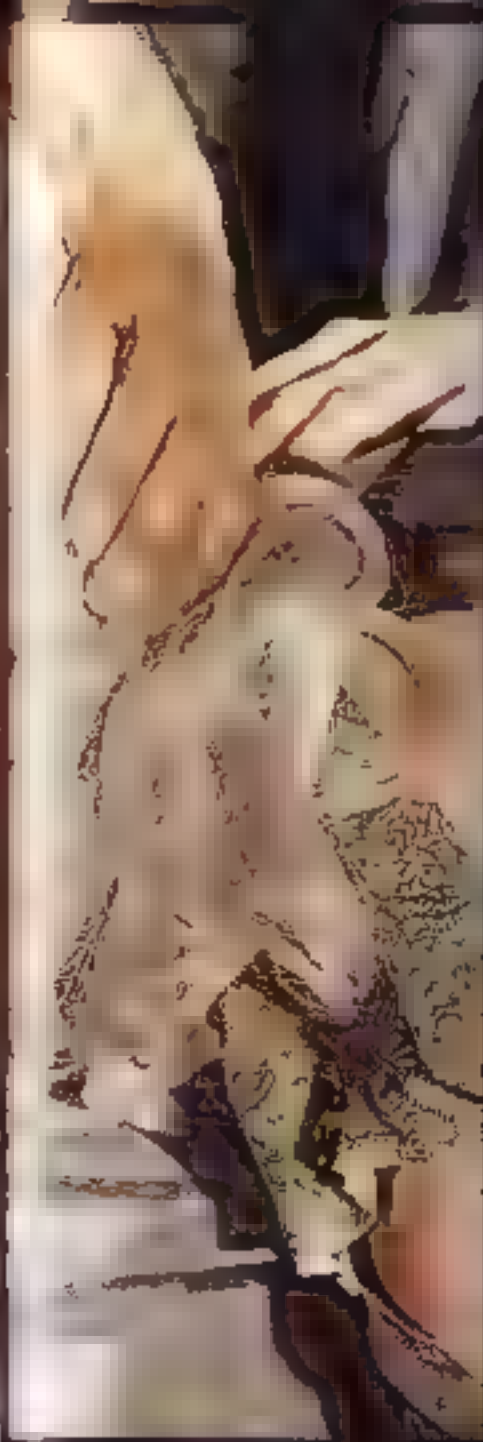




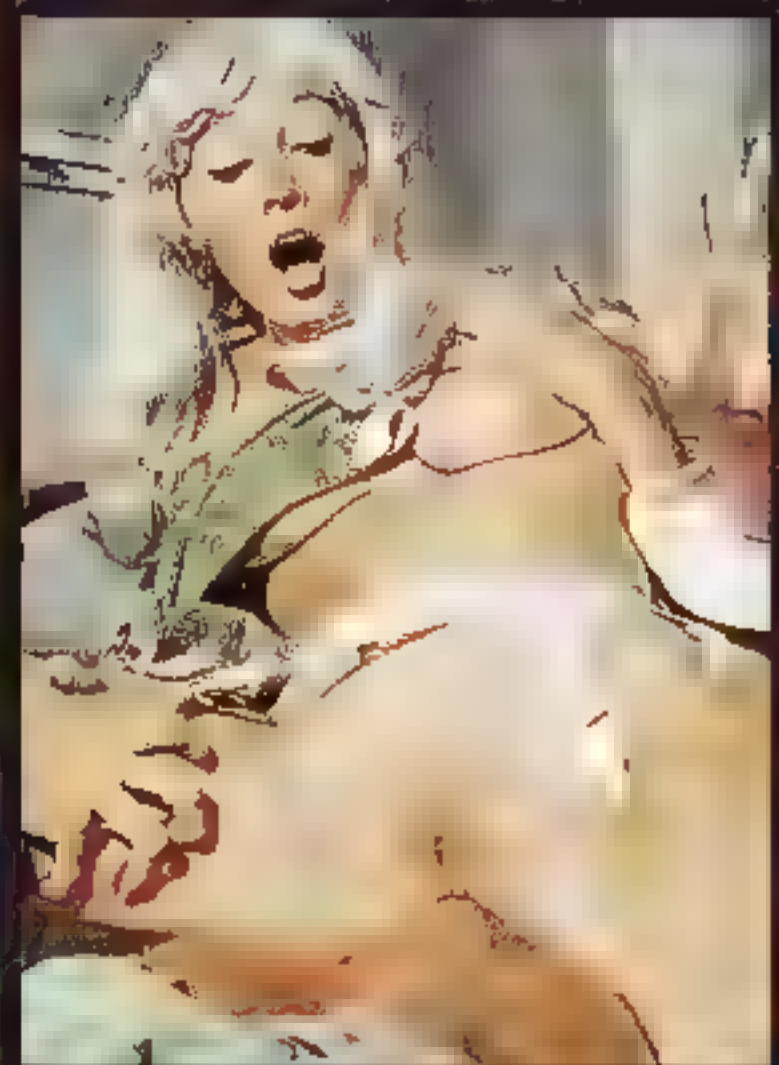
En hvidhåret gamleling sæt-
ter sig overskrævs foran hen-
de. Benede fingre presser hen-
des hoved ned.

Ein weisshaariger
Schwächling setzt sich auf
den Knie vor ihr. Kno-
chige Finger pressen ihr
Kopf nieder.

An old, whitehaired man sits
down astride her. Bony fin-
gers press her head down.



Un vieillard à cheveux
blanc s'assied à califourchon
devant elle. Des doigts osseux
forcent sa tête vers sa biche.

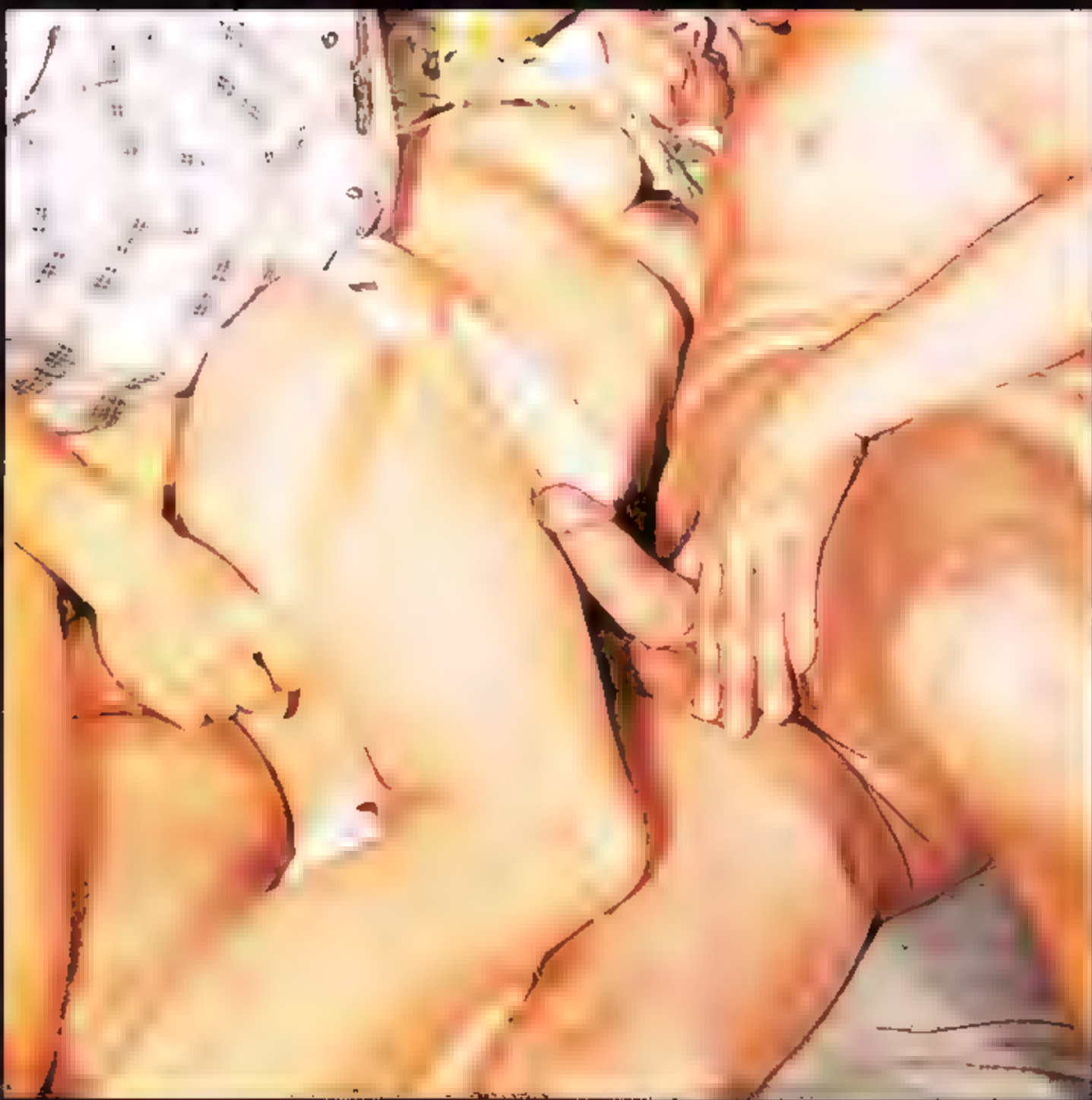


Hun vil atter skri-
ge men det blir kun
til en stønnen, en
jamren med vidtåben-
mund. Den gamle
trækker sig tilbage
to andre indtager
hans plads skriget
vil stadig ikke kom-
me forbliver en for-
tvivlet hulken dybt
nede fra hendes mis-
handlede krop.

Wiederum will sie
schreien, doch es
wird nur ein Stöh-
nen, ein Jammern
mit weitoffenem
Mund. Der Alte
zieht sich zurück
zwei andere nehmen
seinen Platz ein der
Schrei will immer
noch nicht kommen
verbleibt ein ver-
zweifelter Schluch-
zen tief innen in ih-
rem mißhandelten
Körper.

Again she wants to
scream, but all she
manages is a groan, a
moan with her
mouth wide open.
The old man retires
two others take his
place her scream
still won't come it
stays down her
throat as a deep sob
from her mistreated
body.

De nouveau elle veut
crier, mais elle arrive
seulement à gemir,
des lamentations à
bouche ouverte. Le
vieillard se retire
deux autres
prennent sa place
toujours elle ne peut
pas crier seulement
des sanglots qui
restent au fond de
son corps maltraité





Hun lukker øjne
ne = dette MÅ være
noget, jeg drømmer!

En skærende
smerte fra skød og
endehul river hende
tilbage i nuet tilba-
ge til hendes dybe
fornedrelse og
ydmygelse. Værre
end pinen er næsten
skammen.

Sie schließt die
Augen das hier
MUß etwas sein, was
ich träume!

Ein schneidender
Schmerz aus Fut
und Poloch reißt sie
zurück in die Wirk-
lichkeit zurück in
ihre tiefe Erniedri-
gung und Pein.
Schlimmer als der
Schmerz ist fast die
Scham.

She closes her eyes =
this MUST be some-
thing she's dream-
ing! A fierce pain
from her lap and ar-
sehole tears her back
to reality back to
her deep humilia-
tion. Almost worse
than the pain is the
shame.

Elle ferme les
yeux cela doit être
un rêve! Une
douleur affreuse de
son giron et son cul
la ramène au présent
à l'abaissement
profond et
l'humiliation. La
honte est presque
pire que la douleur

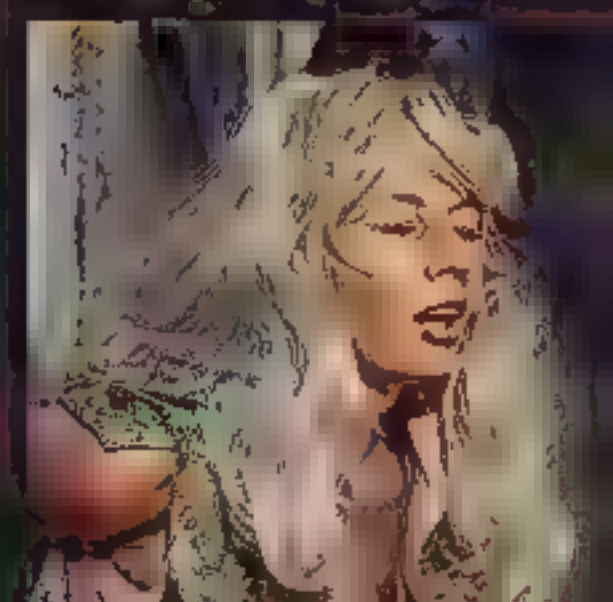
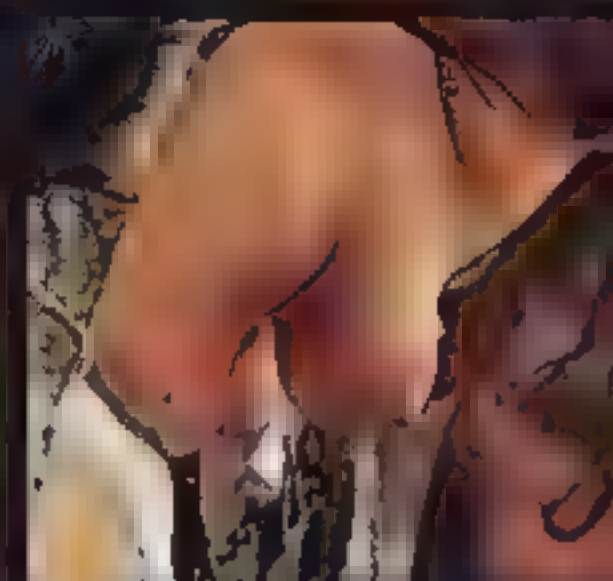
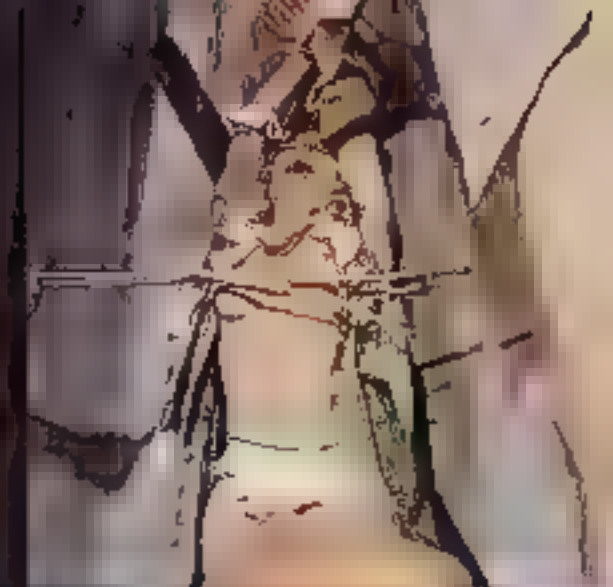


Et glimt af håb, da de løsner hendes bånd. Håbet slukkes i hendes blik - øjnene sløres af ny rædsel, da de binder hende til en krog i loftet. Tøvet hvæner - hun skriger af rædselsblandet smerte.

Ein Hoffnungsglimmer, als sie ihre Stricke losbindet. Die Hoffnung erlischt in ihrem Blick - die Augen werden aus neuem Entsetzen dunkel, als sie sie an einen Haken an der Decke bindet. Das Ton schwirrt - sie schreit aus wahnsinnigem Schmerz.

A glimpse of hope as they untie her. Hope dies in her eyes - she's seized by new horror when they tie her to a hook in the ceiling. They pull the rope - she screams with pain and horror.

Une brève d'espérance, quand ils la libèrent. L'espoir dans ses yeux est éteint - elle est affolée de terreur, quand ils l'attachent à un crochet dans le plafond. La corde siffle - elle crie de douleur mêlée d'horreur.



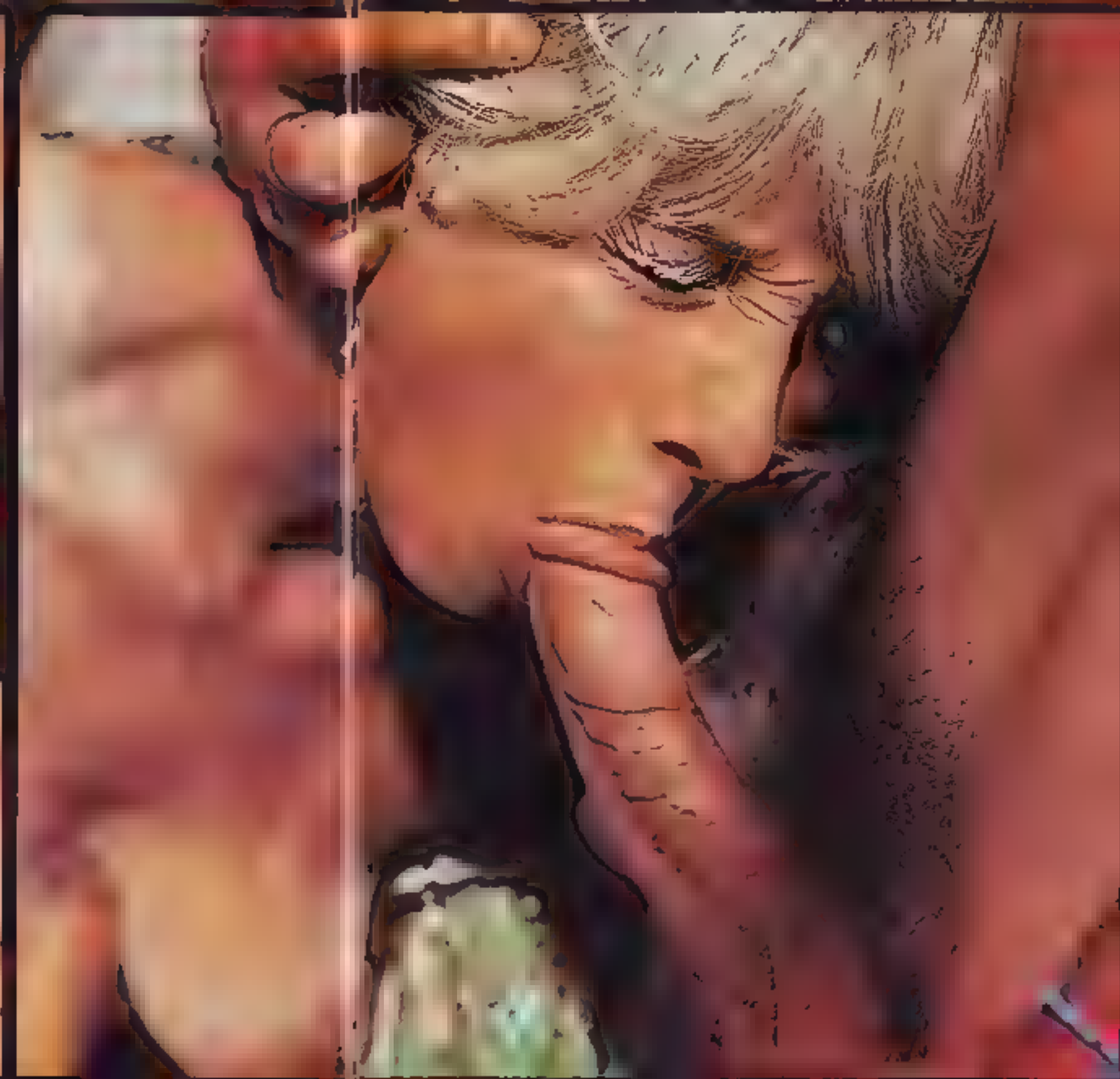
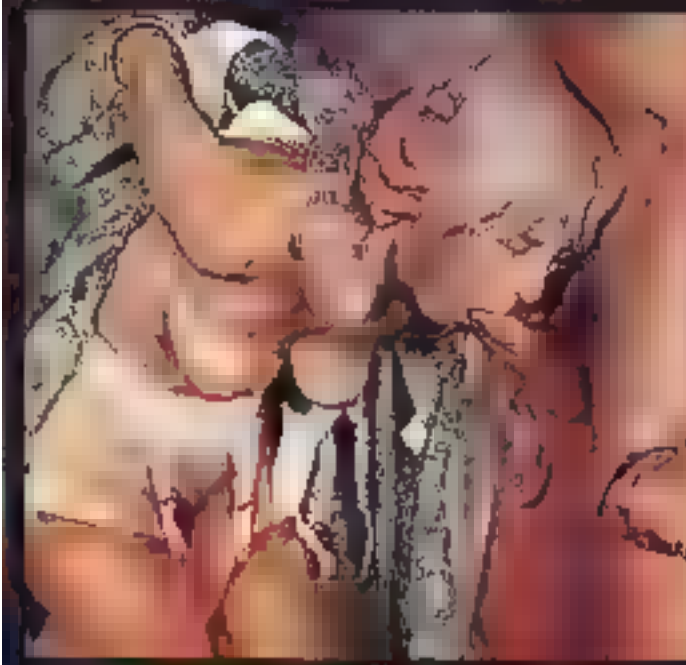


Fingre af stål mod hendes nakke; det svajende
lem - der er ingen grænser for hendes ydmygelse.

Finger aus Stahl an ihrem Nacken, das schwie-
gende Glied - es gibt keine Grenzen für ihre
Erniedrigung.

Steel fingers against her neck, the swaying member
there is no limit to her humiliation.

Des doigts d'acier contre son cou; la hiche
flottante - il n'y a pas des limites à ses humiliations.





De lystent for-
trukne læber, det
vanvittige glimt i
mandens øjne.
Det blinkende
knivsblad den
sviende skraben
mod hendes skod
- hun skriger af-
sindigt, da et lem
bores ind...

Die katern ver-
zogenen Lippen
der wahnsinnige
Ausdruck in des
Mannes Augen
die glänzende
Messerschneide
das schreckliche
Schaben an ihrem
Schoß - sie schreit
wahnsinnig, als
sich ein Glied hi-
neinbohrt...

His mouth distor-
ted with ranti-
ness, the mad
look in his eyes.
The shining blade
of the knife the
painful scraping
against her lap
she screams
desperately as a
prick is rammed
in.

Les lèvres
contractées de
lubricité, l'éclat
fou dans les yeux
de l'homme la
lame de couteau
brillante le
rasage cuisant de
son con - elle crie
comme une folle,
quand une queue
la pénètre...





Pine - pine - ufattelig rædsel - hendes ydmygelse kender ingen grænser - har ingen ende

Pein - Pein - unfähbarer Schrecken - ihre Erniedrigung kennt keine Grenzen - hat kein Ende...

Pain - pain - unbelievable horror - there is no limit to her humiliation - it has no end...

La douleur - l'horreur - incroyable - ses humiliations n'ont pas des limites...



-Oh- - If I could only faint, she thinks while the pain tears at her body. Worst of all is the pressure of water in her abdomen, but this must not happen - this humiliation MUSTN'T happen! Anything else - but not that...

"Oh, si je pouvais m'évanouir!" elle pense pendant que la douleur déchire son corps. Le pire est cependant que l'eau presse dans son bas-ventre. "Cette humiliation ne doit pas m'arriver! Toute autre chose - mais pas ceci..."

- Ah - - kunne jeg blot besvime! tænker hun, mens smerter river og flår i hendes krop. Værst er spændingen i hendes underliv, hvor vandet presser på. Men dette må ikke ske - denne ydmygelse MÅ ikke overgå mig! Alt andet - men ikke dette...

-Oh- würde ich doch bewußtlos! denkt sie, während der Schmerz in ihrem Körper sticht und reißt. Am schlimmsten ist die Spannung in ihrem Unterkörper, wo das Wasser presst. Doch das darf nicht passieren - Diese Erniedrigung darf mir nicht auch noch geschehen! Alles andere - doch nicht das...



Angsten for de famlende, gransende hænder, var med et blevet til en panisk rædsel. Tanken om smerten var helt fortrængt af frygten for ydmygelsen. Hendes underliv var på bristepunktet. - Åh - lad dem ikke røre mig mere! trygler hun tavst, mens hun med et blik, halvt vanvittigt af grn ser dem komme nærmere. En hånd mod hendes mave - vandet går fra hende i tykke stråler. - Og ydmygelsen fortsætter - har ingen ende. Hun er deres hjælpeløse fange - hvad venter der hende endnu af dyb-dyb fornedrelse...

Die Angst vor den fummelnden, begrabschenden Händen war plötzlich zu einem panischen Schrecken geworden. Der Gedanken an den Schmerz war von der Furcht vor Erniedrigung geschwunden. Ihr Unterkörper war auf dem Höhepunkt. - Ahh - sie sollen mich nicht mehr anfassen! bittet sie schweigend, während sie mit einem Blick, der halb wahnsinnig aus Grauen ist, die Gestalten sich nähern sieht. Eine Hand gegen ihren Bauch - das Wasser kommt in dicken Strahlen aus ihr.

Und die Erniedrigung geht weiter - hat kein Ende. Sie ist deren hilflose Gefangene - was erwartet sie mehr an tieferer Erniedrigung...

Her fear of the fumbling, pawing hands had suddenly turned to panic fear. The thought of pain had vanished for the fear of humiliation. Her abdomen was at bursting point. Oh - don't let them touch me again! she begs silently, while with eyes half mad with terror she sees them coming closer. A hand on her belly - the water leaves her in thick gushes.

And her humiliation continues - has no end. She is their helpless victim - what more can still be awaiting her in her deep humiliation...

La peur pour les mains pelotantes était tout à coup devenue une terreur panique. La pensée de la douleur était remplacée par la peur pour cette humiliation. Son bas-ventre allait à se briser. - "Oh bon Dieu, ne me les laisse plus toucher!" elle supplie silencieusement, pendant qu'elle voit les yeux affolés, d'horreur qu'ils s'approchent de nouveau. Une main contre son ventre - et l'eau jaillit d'elle en gros jets. - Et l'humiliation continue - ne finit plus. Elle est leur prisonnière sans secours - et qu'est-ce qui l'attend encore des abaissements profonds...

